

DODECACORDE  
CONTENANT DOVZE  
PSEAVMES DE DAVID, MIS EN  
MUSIQUE SELON LES DOVZE MODES,  
approuuez des meilleurs Autheurs anciens & modernes.  
à 2. 3. 4. 5. 6. & 7. voix.

Par CLAVD. LE IEVNE, Compositeur de la Musique de la chambre du Roy.

SIXIESME.



A LA ROCHELLE,  
PAR HIEROSME HAVLTIN,  
M. D. XCVIII.

Rés. 2687

DODECACORDE  
CONTENANT DOZÉE  
PSALMES DE DAVID MIS EN  
MASIGE SELON LES DOZÉE MODES  
Sébastien des Meilleurs Auteurs & Musiciens  
9.5.3.4.2.6.8.3.10.12.  
PAR C. L. LE JEUNE, GENEVOIS, à la Nouvelle de la compagnie du Roi  
SIXIÈME



A MONSEIGNEVR

MONSEIGNEVR LE DVC DE  
BOVILLON, VICOMTE DE TVRENNE,

MARESCHAL DE FRANCE, CONSEILLER DV

Roy en ses Conseils d'Estat & Priué, & premier gentilhomme  
de la chambre de sa Maiesté.

MONSEIGNEVR,

**E**N E pourroï' vous faire don de ce qui est né sous vous & les vostres ; Seulement veux-je l'honneur d'estre presentateur, pour recognoistre celuy que i'ay d'estre vostre domestique. I'ay pensé estre à propos en vn temps où tant de discords sont accordez, donner aux François de quoy vnir les tons comme les pensees, & les voix aussi bien que les cœurs. Si ceste Musique est pesante & graue, i'ay estimé que nous devons estre lassez, & de nos modulations legeres, & de nos legeres mutations. Pleust à Dieu pouuoir par le Mode Dorien esteindre les fureurs, que le Phrigien peut auoir esmeuës, & estre aussi puissant aux effects de mon harmonie, cōme Posidonius tesmoigne auoir esté Damon Milezien. Aussi faut-il d'autres mouuemens plus energiques, pour esteindre les Phrigiennes fureurs des François : A tels effects ont eu plus de puissance l'heur & la vertu du Roy, que tous les Tons du monde : Sa magnanimité n'a point eu besoin des Modes, desquels Timothee resueilloit le cœur d'Alexandre : Sa patience & probité ont été naturelles, sans que les mesures Doriennes ayent fomenté ses esprits : Et pour l'aduenir, ie ne voudroy' pas tant de force à la Musique, comme luy en ont attribué les Anciens : Mesinement ie n'oseroï' dire d'elle, ce qu'on dit des Astres, asçauoir, que si elle ne violente, pour le

moins elle incline. Je me contéteray de remarquer, que les appetits des peuples, en l'élection des Modes & mesures, sont eschantillons certains de l'affection dominante en eux. Et pour ce que l'affection engendre les effects, ces mesmes marques en sont les presages. J'osera donc conuier mes compagnons, à honorer nostre Musique d'argumens, de Tons, & de Mesures serieuses, pour donner opinion aux plus aduisez des nations voisines, que nos legeretez & mutations ontacheué leurs cours: qu'une constante harmonie est establee en nos cœurs, & que la paix qui est appuyee sur nos constances, est une tranquillité de duree, & non pas un nic d'Alcions. Pour toucher un mot du particulier de mon ouvrage, deux raisons m'ont empesché de cotter tous les Modes par leurs noms: Premierement, j'ay voulu fuir l'ostentation des vocables recherchez, puis apres la dissention des Anciens, & leurs diuersitez d'opinions sur tels noms, requiert un plus curieux esprit que moy, qui ay mieux aimé estre leur disciple, que leur iuge: Je diray en passant, que les diuersitez d'opinions sur l'Ionien, s'appointent par la difference du premier Ionien & du dernier, estant le premier louable, auant le passage des Ioniens en Asie: lesquels depuis ont chanté, comme vescu avec mollesse & lasciueté de mœurs. Quant au Lidien, on l'a departi en Mixolidien, pour appaiser le different d'Olimpe, & de Pindare. Le premier & le plus ancien desquels s'en est serui aux chants funebres, & aux Epicedies: Le second plus nouveau, aux Epithalames. Et pour ce que ceste matiere meriteroit un traitté à part, que je prendray courage de faire, selon le traitement que receura des François ce mien premier part, lequel s'en va se jeter à vos pieds, avec assurance que pour l'amour de son pere, vous l'honorerez tant

MONSIEUR,

Que de luy mettre la main sur la teste, & me tenir à iamais

Vostre tres-humble & tres-obéissant Seruiteur,

C. LE 18 VNE.

## PRIVILEGE DU ROY.

**E**N R Y par la grace de Dieu Roy de France & de Nauarre, Au Preuoſt de Paris ou ſon Lieutenant, & à tous autres Baillifs, Seneschaux, Preuoſts, ou leurs Lieutenants, & à chacun d'eux premier ſur ce requis, Salut. Noftre cher & bien-aimé CLAVDE LE LEVNE, M<sup>e</sup>. compositeur ordinaire de la Musique de nostre chambre, Nous a fait remontrer, que depuis quelque temps, & avec grand' peine, labeur & fraiz, il a composé & fait plusieurs belles œuures en Musique, tant en rime Françoife, qu'en vers meſurez: lesquelles il desireroit faire imprimer & mettre en lumiere: Mais il doute qu'autres que luy, ou ceux auſquelſ il en auroit donné charge, fe vouluffent ingerer de les faire imprimer, & par ce moyen fruſtrer ledict exposant de ſesdictes peines & labeurs, ſ'il ne luy eſtoit par nous ſur ce pourueu de nos lettres neceſſaires, qu'il nous a tref-humblement ſupplié & requis luy vouloir ottroyer. NOVS POVR CES CAVSES, desirans ledict exposant eſtre recompensé de ſesdictes peines, labeurs & fraiz à iceluy. Pour ces cauſes & autres à ce nous mouuans, Auons permis & ottroyé, permettons & ottroyons par ces preſentes, qu'il puiffe & luy ſoit loible, faire imprimer, vendre & diſtribuer, toutes ſesdictes œuures en Musique, par tels Libraires que bon luy ſemblera, ſans qu'autres que ceux à qui il en aura donné charge fe puiffent aucunement ingerer, imprimer ou faire imprimer, vendre & diſtribuer ſesdictes œuures en Musique, iuſques au temps & termes de dix ans prochainſ & conſecutifs, à commencer du iour & datte de l'impreſſion deſdictes œuures: Ce que nous leur deſſendons tref-expreſſément, ſur peine de confiſcation deſdicts liures de Muſique, & d'amende arbitraire. SI VOVS MANDONS, & à chacun de vous comme à luy appartiendra, enioignons, que de nos preſens priuilege & permission, vous faites, ſouffrez, & laifſez iouir & ufer plainement & paſſiblement durant ledict temps & terme de dix ans, ledict exposant, & ceux qui auront charge de luy: & à ce faire ſouffrir & obeir, contraignez, ou faites contraindre tous ceux qu'il appartiendra, par toutes voyes & manieres deuës & raiſonnables, Nonobſtant oppositions ou appellations quelſconques: pour lesquelles, & ſans preuiudice d'icelles, ne voulons l'execution de ces preſentes eſtre aucunement differee ne retardee, Car tel eſt nostre plaisir.

DONNE à Meaux, le huitieme iour de Septembre, L'an de grace mil cinq cents quatre vingts feize. Et de nostre regne le huitieme.



PTEN - Weerthienden dach Aprilis anno x-v. C.achtentnegentich hebben die Staten generael der vereenichde Nederlanden geconsenteert ende geoctroyeert, Consenteren ende Octroyeren mits desen Cladin le Ioeusne Musicien vvoonende tot Rochelle in Vrancrycke alleene binnen den tydt van zesse naestcommende Jaeren inde voorß vereenichde Nederlanden te mogen doen drucken, oft elders gedrucht vvesende, de selue wyt te geuen, oft te vercoopen de Psalmen by hem in Musicque gestelt, ende alsulcke andere Musicque boucken als hy heeft gecomposeert, ende van meyningen is wyt te geuen, Verbiedende allen ende eenyegeleyck van wat conditie, ende qualiteyt die zyn de voorß Musicque boucken int geheel oft in deel binnen den voorß tydt van zesse Jaeren inde voorß vereenichde Nederlanden na te drucken, oft eldersgedrucht zynde inde selue wyt te geuen oft te vercoopen, sonder consent vaden voorß Cladin le Joesne. Op de pene van te verbeuren alsulcke nagedruckte exemplaria: ende daerenbouen de somme van twee hondert carolus Guldens, t' appliceren een derdendeel daervan tot proffyte vanden Officier die dexecutie doen sal, het tweede derdendeel tot proffyte vanden armen, ende het derde derdendeel tot behoeff vanden voorß Cladin le Joesne. Aldus gedaen ende geoctroyeert ter vergaderinge vande voorß heeren Staten generael in Sgrauen hage ten dage ende Iare als bouen Egmon.

### Ter ordonnance Vande zelue heeren Staten generael.

**Q**VI son esprit ne satisfait  
En tes chants si pleins de merueilles:  
S'il n'est vn asne tout à fait,  
Il en porte au moins les oreilles.

I O. DE LA NOVE.

Z

**C**ELVY qui sans s'esmerueiller  
Peut ouir ces douces merueilles,  
Il le faudroit efforeiller,  
Puis qu'il n'a que faire d'oreilles.

IN CL. IVNII MVSICORVM  
omnium facilè principis Psalmos.

**N**ON olor iste canit sua funera; viuus ab illâ,  
Cœlica quæ numeris vita canora suis.  
Tu, nisi quam cecinit vitam facili bibis aure;  
Hic, E V R O P A, tuum funus olor cecinit.

P. C L. DANTON ET VS.

Tε ἀντεῖς τὸν αὐτὸν.

Tε χθονίς τέτιγος ἐπεὶ τύχε φέρτερον αὐδῆς,  
Αὐταντοντεων αὐδέα πνίγε δρόσον.

AD CL. IVNII  
DIVINVM OPVS.

**M**Eiuuenem Ivvenis capiūt modulamina tantū,  
Quantum flumineæ labile murmur aquæ.  
Si quis erit, tales qui non miretur olorem  
Coruorum streperos augeat ille modos.

CONSTANTIVS ALBINAEVS.

SONET.

**I**E ne m'estonne pas, que mon ame, rauie  
Au doux de ces accords, s'enuole dans les cieux:  
Car ces accords du ciel, vont aux celestes lieux  
Où mon ame les suit, jointe à leur melodie.  
Puis ce sacré suiet ame de l'harmonie,  
Me tuant à moy-mesme, & au monde ennuyeux,  
Me tire dans le ciel d'un chainon gracieux,  
Pour y trouuer mon am' & ma parfaite vie:  
Mais ie m'esbahy fort qu'un tel œuur immortel  
Ait peu sortir (Claudin) de vous homme mortel.  
Mortel? non, car pour vray tel œuur immortalise:  
Et c'est bien la raison, que puis qu'il donne à tous,  
Puis qu'il prend sa duree & sa forme de vous,  
Vous ayez part au bien, lequel de vous il puise.

I. BOISSEVL.

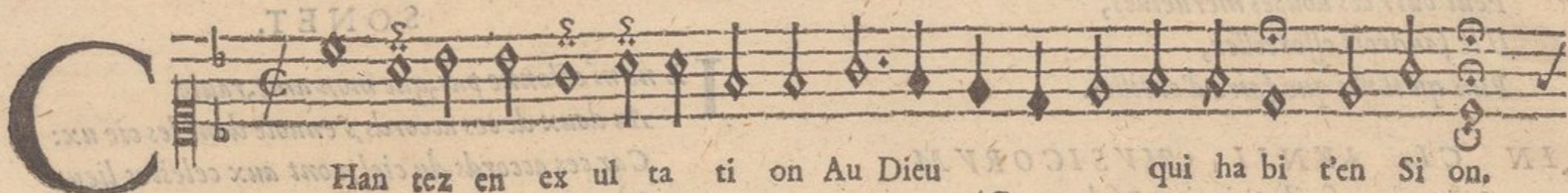
ND C.R. INM 11

## Diamond Obas

*Quintum ginnuncij lapide levigatum esse.*

**CANON** { VLTIMI ERVNT PRIMI,  
ET PRIMI VLTIMI.

## Fugue double à 4.



Han rez en ex ul ta ti on Au Dieu qui ha bi t'en Si on,



qui ha bi t'en Si on.  
ha bi t'en Si on.  
Si on.



A large, ornate initial letter 'S' decorated with foliage and vines, positioned at the beginning of the musical score.

Eigneur, tu les as veus auf si, Ne lais se point pas ser ce ci:  
 Seigneur, de loin ne m'a ban don ne: Ains, pour iu ger ma cau se bon ne,  
 Mon Dieu, mon Sei gneur, le ue toi, Mon Dieu, mon Sei gneur, iu ge moi  
 Par ta iu ste bon té, a fin Qu'ils n'en soyent ioy eux à la fin.

The musical score consists of four staves of music. The first staff begins with a large ornate initial 'S'. The music is written in a style with diamond-shaped note heads and vertical stems. The lyrics are written below each staff in French. The first two staves have a common basso continuo line with square note heads and vertical stems. The third and fourth staves are vocal parts with diamond note heads and vertical stems. The music is in common time, indicated by a 'C' at the top of the first staff.

## 2 Douziesme partie, A 6.

## SECOND-DESSVS.



T qu'ils n'aillent disans entr'eux, disans entr'eux Sus, sus, c'est fait, soyons ioyeux,  
 soyons ioyeux Il est destruit. Il est de struit. Tels person na ges Pre  
 nans plai sir ij. à mes dommages Soyé tous confus, tous confus,  
 con fus & dif fa-

The musical notation consists of three staves of neumes on a four-line staff system. The first two staves begin with a large initial 'E'. The third staff begins with a small 'b'. The music is in common time, indicated by a 'C' at the beginning of the first staff. The lyrics are written below the staves, corresponding to the neumes. The text is in French, with some words like 'sus', 'struit', and 'dommages' appearing in their original forms.

## SECOND-DESSVS.

3



mez: Ceux qui sur moi sont a ni mez, Ceux qui sur moi sont a ni mez, Ayent pour tout leur parement Hont' & vergon-  
gne, & vergongne seulement. & ver gongne seu le ment.

A ij



Ais tout plai sir, Mais,Mais tout plaisir ij. puiss'adue nir A qui veut  
 mon droit soustenir:mon droit sou ste nir. Chan te tousiours d'esiou if san ce, d'esiou if-  
 san ce Be ni te soit la grand' puissance, Be ni te soit la grand' puissance De toi, ô Seigneur Dieu qui fais, Sei-  
 gneur Dieu! qui fais Vi ure ton seruiteur en paix:Viure ton seruiteur en paix : Tes bontez ma lan gue di ra, ij.  
 Et cha eun iour te chan te ra. Et cha cun iour te chante ra. te chan te ra.

FIN.

**M**

Ais tout plai sir, ij. Mais tout plai sir puiss' ad ue nir A qui veut  
 mon droit soustenir, mon droit soustenir : Chante tousiours d'esiou if san ce, d'esiou if san ce Be-  
 ni te soit la grand' puissan ce, Be ni te soit la grand' puissance De toi, ô Seigneur, Seigneur Dieu qui fais ij.  
 Vi ure ton ser ui teur en paix, qui fais Vi ure ton ser ui teur en paix Tes bon tez ij. ma lan-  
 gue di ra, Et cha cun iour te chante ra. Et chacun iour te chan te ra. chacun iour te chan te ra.

FIN.

A ij

6 Troisième partie, Du Pse. 45. du troisième Mode, A 6.

A 6.



Es dars luisans &, tes sa gettes belles Poignantes sont, Poignantes sont ij. Poignantes  
sont: les cœurs à toi rebelles ij. Se ront au vif ij.  
d'i cel les transpercez, Et dessous toi, Et dessous toi les peuples ren uer sez. O Dieu & Roi !  
ij. O Dieu & Roi ! ton throne vene ra ble Est vn haut thro ne  
à ia mais perdu ra ble : Le sceptr' aussi ij. de ton re gne puissant, Le sceptr' aussi de

## SECOND-DESSVS.

7

ton re gne puissant Est d'e qui té, ij. le sce ptr' fleu rissant, le sce ptr' fleu ris sant.

I ni qui té tu hais ai mant iu sti ce tu hais ai mant iu sti ce: Pour ces rai sons ij. Dieu ton Seigneur

ij. pro pi ce, Sur tes consors ij. t'ayant le plus à gré, D'huile de ioy e, de ioy'

o dorant t'a sa cré. D'huile de ioy' o do rant, de ioy' o do rant t'a sa cré.

A iiij

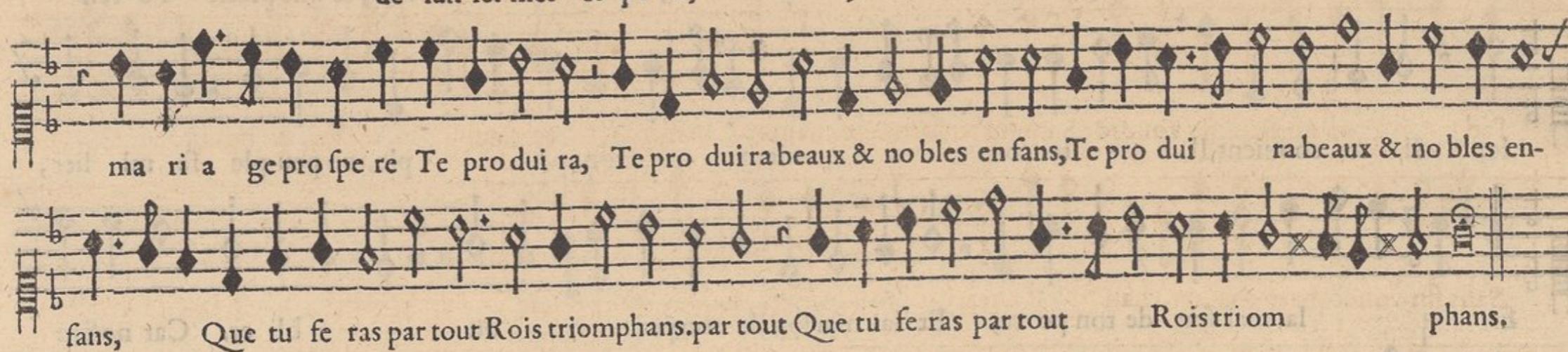
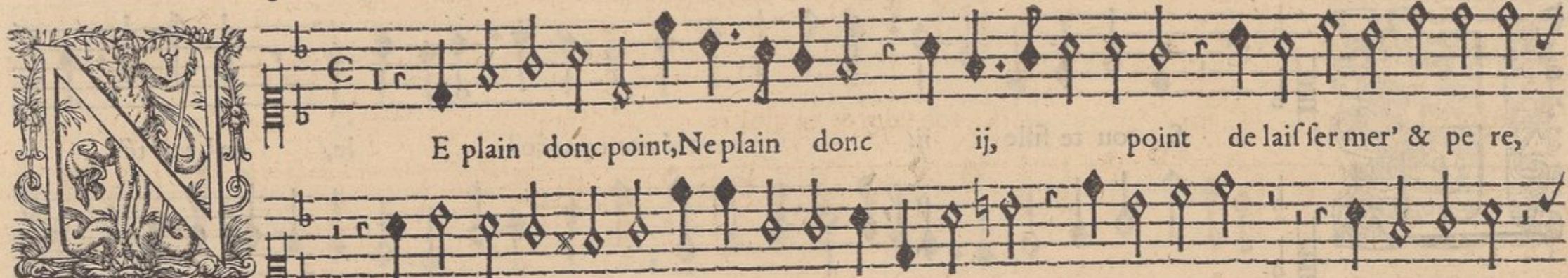


E tes ha bits les plis ne sentent qu'am  
 bre, les plis ne sentent qu'ambre, les plis  
 ne  
 sen tent, ne sen tent qu'ambre, Et musc, & myrrh' en allât de ta châbr' Et musc, & myrrh'  
 en allant de ta chambre Hors ton palais d'iuoire ij. haut & fier, Là où chacun te vient grati fi-  
 er. A uec toi sont fil les de Rois bien nees De tes pre sens tres-precieux or ne es, Et la nouuell' espous' à ton co-  
 sté, Qui d'or d'Ophir couronne sa beau te. Et la nouuell' espous' à ton costé, Qui d'or d'Ophir couronne sa beau té.

 S cou te fille ij. en beau té nom pa reil le, en beau té  
 nom pa reill', En ten à moi, En ten à moi, & me preste l'o reil-  
 le, Il te conuient, Il te con uient ton peu ple, ton peu ple fa mi lier,  
 Et la mai son de ton pe re, Et la maison de ton per' ou bli er. Car nostre  
 Roi, no stre sou ue rain Si re, Mout ar damment ta grand' beauté de si re: D'o ref'n a uant ton Seigneur il se ra,  
 Et de toi humbl'o be if sanc' au ra.

10 Derniere partie,

A 6.



## SECOND-DESSVS.

II

Quant est de moi, ij. à ton nom & ta gloi re ij. Fe rai e scrts d'e-

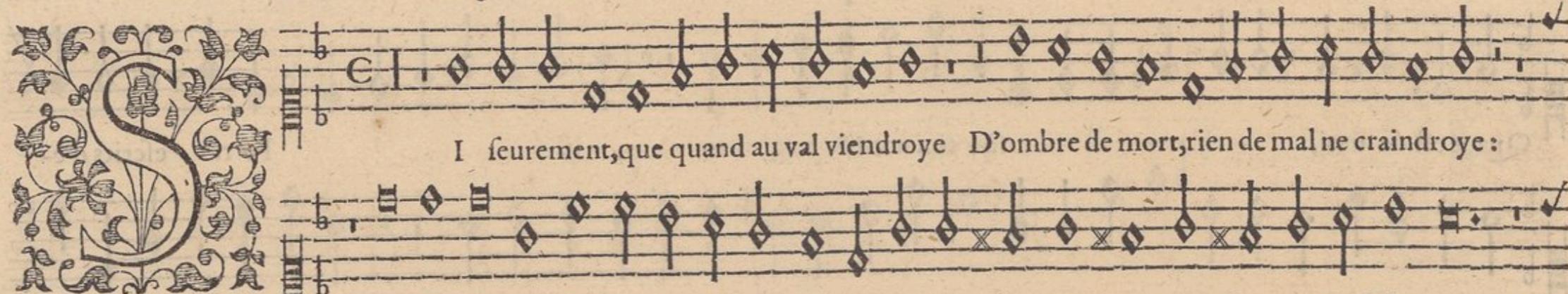
ter nel le me moire, d'e ter nel le me moir: Et par les quels ij. les gens ij. à l'ad ue nir, à

l'ad ue nir, Sans fin voudrôt, Sans fin voudront te chanter & benir. te chan ter, & be nir.

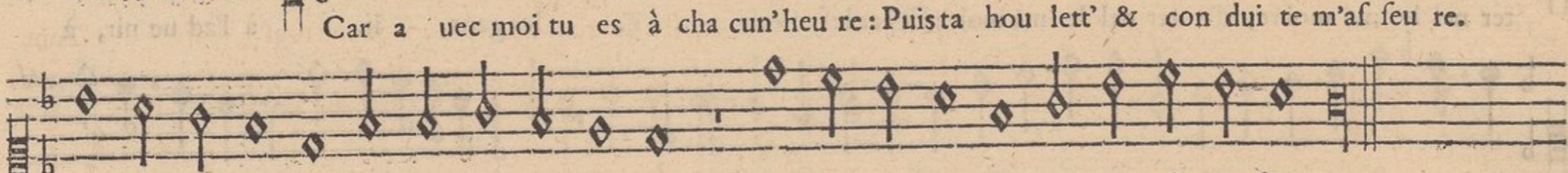
Sans fin voudront te chanter, chan ter, voudront te chanter & be nir.

FIN.

B ij



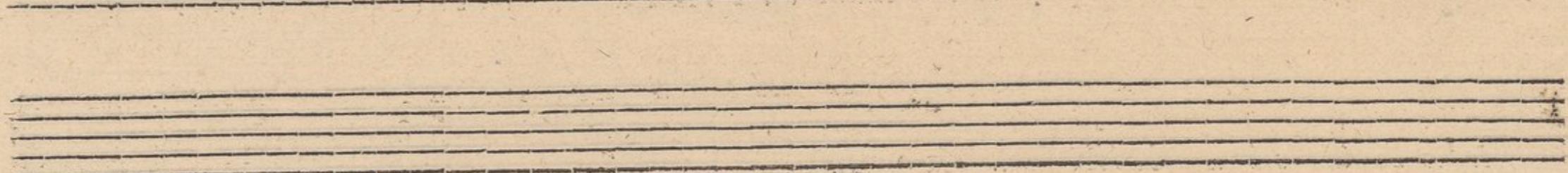
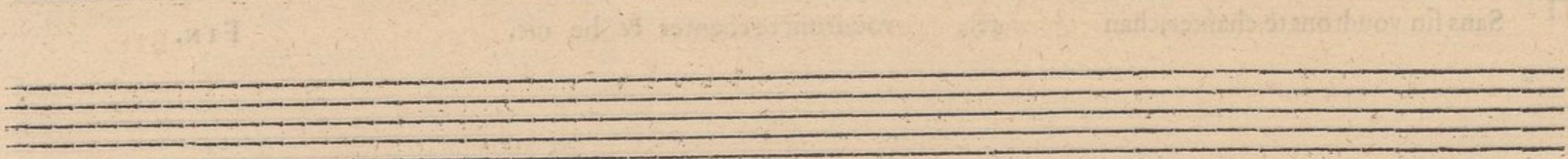
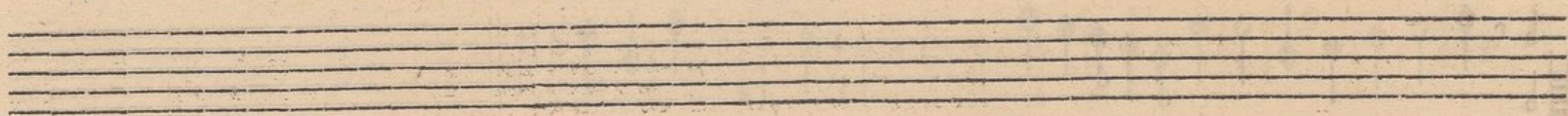
I seurement, que quand au val viendroye D'ombre de mort, rien de mal ne craindroye :



Car a uec moi tu es à cha cun'heu re : Puista hou lett' & con dui te m'af seu re.



Tu en ri chis de vi ures ne ces sai res Ma tabl' aux yeux de tous mes ad uer sai res.





V oins mon chef. Et iusqu'aux bords ij. pleine tas se me don nes: ij.

Voir' & fe ras que ce ste fa ueur tienne Tant que vi urai ij. Tant

que vi urai, que vi urai compa gni e me tien ne : Si que tousiours ij. de fair' ai e spe rance ij.

En la mai son du Seigneur, En la mai son du Seigneur demeu ran ce.

FIN.

B ij

V te re le ue ras donques, Et au ras Tu te re le ue ras, Et au ras si tu  
 l'eus onques, ij. Et au ras si tul'eus on ques  
 Pi tié & com passion, com pas si on, Pi tié & compas si on, ij. De ta ci té  
 ij, ta ci té de Si on: Car il est temps il est, il est temps

## SECOND-DESSVS.

15

que tu ay es Compas si on de ses  
play es, Compas si on, Compas si on de ses  
play es, Puis que voy ons ter mi ne e La sai son qu'as af  
si gne e, qu'as af si-  
gnee. La sai son qu'as af signe', af si gne e.

B iiiij



Ar iusqu'aux pier res d'i cel le      S'estend de tes serfs le ze le,  
Ay ans pi tié de la voir      Tout' en pou dre se des choir.

Peu ples trem ble ront en crain te      De uant ta Ma ie sté fain cte,  
Et de tous Rois l'ex cel len ce      Crain dra ta ma gni fi cen ce.



Ar Si on tou te des fai te S'en va du Sei gneur re fai te:

Lui qui nous a de re cou ru En fa gloir' est ap pa ru.

De ses po ures so li tai res Les com plain tes or di nai res

N'a point mi ses en ar rie re, Ni mes pri sé leur pri e re.

*En registre 10. partie a 2. se taist.*





Ar le Sei gneur de bon nai re, ij. Du haut de  
 son san ctu ai re, Voi re du plus haut des cieux ij. Vers  
 ter re, Vers terr'a baif sé les yeux ij. Pour ou ir ij. la voix plainti ue  
 De sa po ure gent cap ti ue, De sa po ure gent cap ti ue, Et la ti rer  
 de la pei ne De mort qui lui est prochai ne.

The musical score consists of four staves of music. The first staff begins with a clef (C), a key signature of one sharp, and common time. The second staff begins with a clef (F), a key signature of one flat, and common time. The third staff begins with a clef (C), a key signature of one sharp, and common time. The fourth staff begins with a clef (F), a key signature of one flat, and common time. The music is written in a Gothic musical notation system using black note heads on white stems. The lyrics are written below each staff, corresponding to the notes. There are several rests and specific markings like asterisks (\*). The text is in French, with some words in Latin (e.g., 'bon nai re', 'plus haut des cieux', 'Vers terr'a', 'baif sé', 'cap ti ue', 'Et la ti rer'). The music is divided into measures by vertical bar lines, and the lyrics are aligned with the notes.



Fin, A fin que de Dieu la gloi re. ij. De dans Si on  
 ij. soit no toir' Et le los, Et le los de sa bon té En Ie ru sa-  
 lem chan té. En Ie ru sa lem chan té. Quand des gens les assemble es, des gens ij.  
 les as sem ble es Seront tou tes as sem ble es, Et les Rois ij. Et les Rois de leur puissan-  
 ce Lui rendront o be if san ce. Lui rendront o be if san ce.

C ij



Oyant ma forc' a mor ti' En chemin, En chemin, & de ma vi-  
 e Par lui ra courci le cours, Par lui ra courci le cours, l'ai dit, ô Dieu mon se cours, ij.  
 Ne m'a ba point sans resource, ij. Ne m'a bas ij. point sans re sourc' Au  
 beau mi lieu de ma cour se: Au beau mi lieu de ma course: Car tes ans qui point ne muent, D'aag' en aage con ti-  
 nu ent. Car tes ans qui point ne muent D'aag' en aa ge con ti nu ent.

The musical notation consists of four staves of tablature. The first staff begins with a large 'C' and a 'T'. The second staff starts with 'Oyant'. The third staff starts with 'e Par lui ra'. The fourth staff starts with 'Ne m'a ba'. The fifth staff starts with 'beau mi lieu'. The sixth staff starts with 'Car tes ans'.



A terr' as fait' & as si se, C'est toi qui la main as mi se

Aux cieux, pour les com pas ser, Et tout ce la doit pas ser:

Mais quant à toi, tu de meu res Pen dant qu'ar ri uent les heu res

Qu'ils vieil li ront ain si com me Les ha bil le mens d'un hom me.



Omm'v ne, ro be qu'on porte Tu les chan ge ras Comm'v ne, ro be qu'on porte Tu les  
 change ras, ij. de sor te Qu'eux & le lustr', & le lu stre qu'ils ont  
 Pour certain se change ront: se chan geront: Mais quant à toi, ij. Dieu su pre me Tu te tiens tous-  
 iours de mes me, Tu te tiens tousiours de mes me, Et ta constan te du re e, ta constan te  
 du re' Est pour iamais as seu re e. pour iamais as seu re', as seu re e.



Omm'v ne ro be qu'on porte Tu les change ras, Comm'v ne ro be qu'on porte Tu les  
 change ras, de sor te Qu'eux, & le lu stre qu'ils ont, Pour certain se chan geront :

ij. se change ront: Mais quant à toi, Dieu supre me, Tu te tiens tousiours de  
 mesme, ij. Et ta constan te du re e, ta constan te du re e, Et ta  
 constan te du re e. Est pour iamais as seu re e. pour iamais as seu re e.



T pour tant ij.  
 se lon ta gra ce De tes ser ui teurs la rac' Au-  
 ra lo gis ar re sté, Voir' à per pe tu i té, à per  
 pe tu  
 i té, à per pe tu i té: Et de tes saincts la semen ce Se ra de uant ta pre sen ce, de-  
 uant ta pre sen ce En as seu ranc' e sta bli e, Sans ia mais e ftr' af foi bli-  
 e ia mais estr' af foi bli c.

Derniere partie, A 7.

BASSE-TAILLE.

25



T pour tant, ij. sé lon ta gra ce, De tes ser uiteurs la rac' Au-

ra lo gis ar re sté, Voir à per pe tu i té: à per pe tu i té:



ij. Et de ses saincts la semen ce Se ra de uant ta presenc' En af seu ranc' e-



sta bli e En affeuranc' e sta bli e, Sans iamais estr' af foi bli e ia mais estr' af foi bli e.

FIN.

D



E las! ie sai, & si l'ai tousiours seu, Qu'i ni qui té print a uec moi naïf san ce :



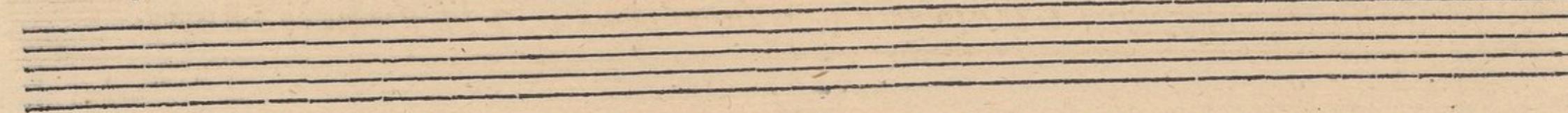
I'aid'au tre part cer tai ne co gnoiffan ce Qu'a uec pe ché ma me re ma con çeu.

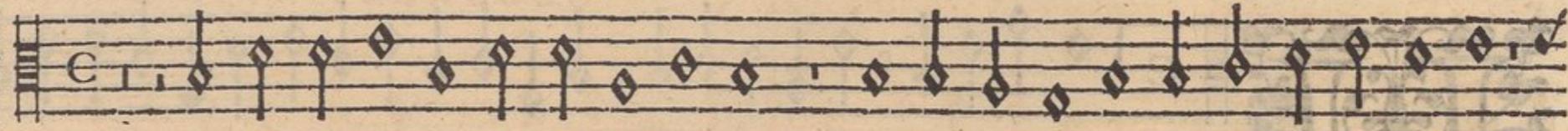


Je sai aus si que tu ai mes de fait Vrai' e qui té de dans la con sci en ce,

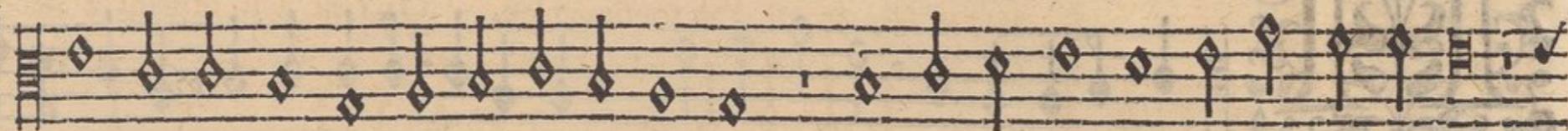


Ce que n'ai eu, moi, à qui tu as fait Voir les se crets de ta grand' sa pi en ce.

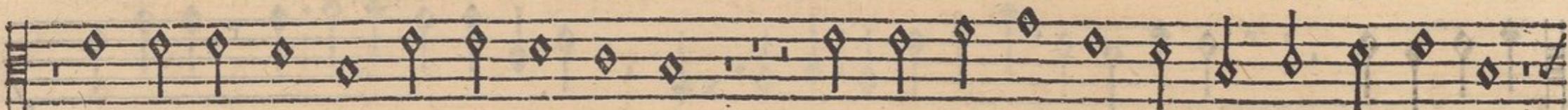




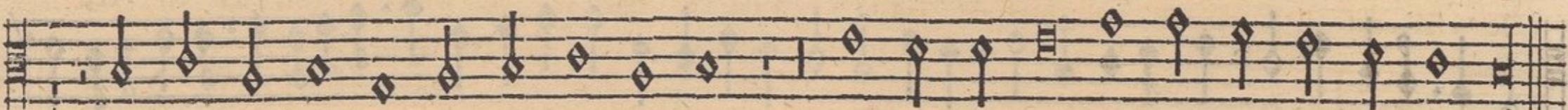
'Hy so pedoncpar toi pur gé se rai, Lors me ver rai plus net que cho se nul le,



Tu la ue ras ma trop noi re ma cu le, Lors en blancheur la nei ge pas se rai.



Tu me fe ras ioy' & li es' ou ir, Me re ue lant ma grac' in te rione



Lors sen ti rai croistr' & se re siou ir Mes os, ma forc', & ver tu de cli ne

5. Tu as en l'œil. a 4. 6. Deton regard. a 3. 7. Lors seulement. a 2. se taisent.

Al Seigneur Dieu, ouure mes leures, ij.  
 ou ure mes le ures, ij.  
 donc, Car clo ses sont iusqu'à tant que les ouures, Car clo ses sont iusqu'à tant que  
 les: ou ouures; Mais moyennant qu'à les ou urir tu ou ures qu'à les ou urir tu ou ures,  
 tu ou ures  
 l'an non ce rai tes louü an ges l'an non ce rai tes louü an ges, tes louü an-

## SECONDE HAVTE-CONTRE. A 6.

29

ges a donc. Si tu voulois, tu voulois      sa cri fi ce mortel      De boucs, & bœufs,      De boucs & bœufs, & conte tu  
 en fis ses, tu en fis ses,      Je l'euss' offert,      ij.      mais en tem ple n'autel, Ne te sont point plaisans tels fa-  
 cri fi ces. Ne te sont point plaisans tels sa cri fi ces.      ij.

D ij



E sa cri fic' a gre a ble & bien pris, a gre abl' & bien pris, a gre abl' &



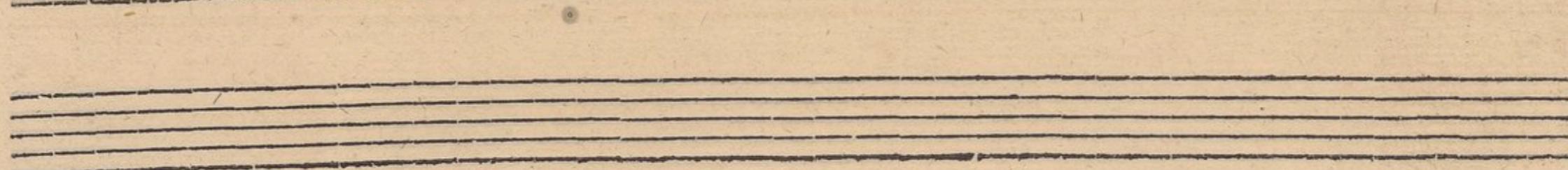
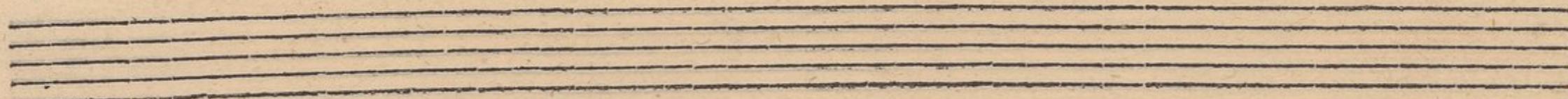
bien pris De l'E ter nel, ij. c'est vn' a me do len te, a me dolent, Vn cœur froissé ij.



vn' a me pe ni ten te: Ceux-là, Seigneur, ne te sont à mespris, Ceux-là, Seigneur, ne te sont à mes-



pris. Traite Si on ij. Trai te Si on en ta be ni gni té, O Seigneur Dieu, & par tout for ti-



## SECONDE HAVTE-CONTRE.

31

fi e ij.      Ie ru sa lem ij.      ta tres humble ci té:      Ses murs aussi en  
 bref temp e di fi e.      en bref temp e di fi e.      A donc auras des cœurs bien disposez, O bla ti ons  
 tel les que tu de mandes: Adonc les bœufs, ainsi que tu commandes, Sur ton au tel se ront mis & po sez.

FIN.

D iiiij



Ar des sus nous leurs gros & forts torrens Eussent pie ça pas sé & re pas sé, Eus sent  
 pie ça pas sé & re pas sé, re pas sé, Loué soit Dieu ij.  
 le quel n'a point, n'a point lais sé Le peu ple sien tomber entre leurs déts,  
 tomber en tre leurs dents, Pour le manger, le manger, ij. Pour le manger cōm' ils a uoyent pen sé.

The music consists of three staves of Gregorian chant notation. The first staff begins with a large initial 'P'. The notes are represented by black dots on vertical stems, with some stems having horizontal strokes or crosses. The second staff starts with a 'C'. The third staff starts with a 'R'. The lyrics are written below the notes, corresponding to the musical phrases. There are several rests indicated by vertical stems with a dot at the top. The notation uses a system of four-line staves with a sharp sign indicating pitch.



Om me l'oi seau du fi lé se des fait nous sommes eschap-  
 pez: ij. Rompant le laqs qui nous eust at trap-  
 pez: qui nous eust ij. at trappez: Voila comment ij. le grand Dieu qui a fait Et terr' & ciel nous a  
 desue lop pez. nous a des ue lop pez. nous a des ue lop pez. ij. nous a des ue lop pez.

Music score for Second-Dessus part, featuring three staves of music with diamond-shaped note heads. The lyrics are written below each staff, corresponding to the notes. The first staff starts with 'Om me l'oi'. The second staff starts with 'Rompant le laqs qui nous'. The third staff starts with 'desue lop pez. nous'. Measure endings are indicated by 'ij.' and 'at trappez:'.

FIN.

E



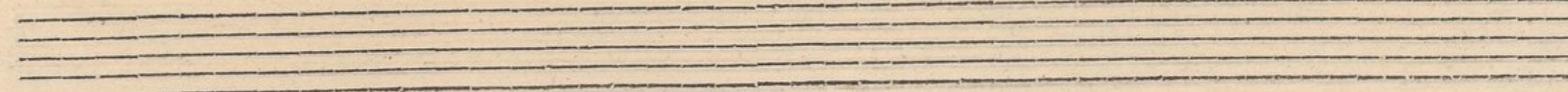
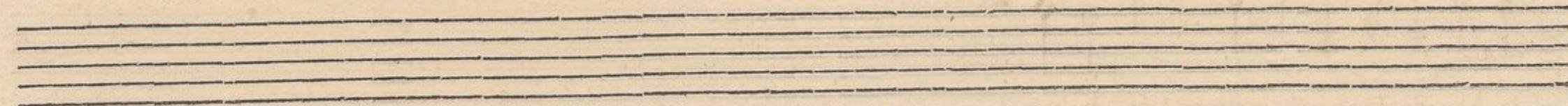
Ais par qui. Qui est-ce ij. Qui est-ce ij. qui me con du i ra, Qui est-ce qui me condu-

ra En E dom,& m'y gui de ra? m'y gui de ra? En E dom,& m'y gui de



ra? Ne se ra ce pas toi ô Dieu ij. Qui nous chaf sois, Qui nous chaf sois de lieu en lieu, Et n'ac-

com pagnois nos armees Et n'accompagnois nos armees De tes faueurs, De tes faueurs tes faueurs accoustumees.





On ne-nous ton secours d'enfant, Contre ce lui qui nous as saut : Car qui n'a que

les ter ri ens Pour sa sau ue gar de,n'a riens.Pour sa sau ue gar de,Pour sa sau ue gar de n'a riens.

Dieu nous rendra preux & vaillans,

En con tre tous nos assail lans: Renuer sant par

sa ver tu gran de, Renuer sant par sa ver tu gran de, De nos haineux tou te la ban de. De nos haineux toute

la ban de. De nos haineux tou te la ban de.

FIN.

E ij

L'est cer tain qu'au mi lieu d'el le, Dieu  
 fait sa demeur' e ter nell', e ter nel le: Rien es bran  
 ler ij. ne la pour ra, ij. Car Dieu prôpt secours lui don ra. Troupes de  
 gens sur nous coururent, Meus contre nous Royaumes furent : Du bruit des voix tout l'air fendoit, Et sous eux la terre fendoit.



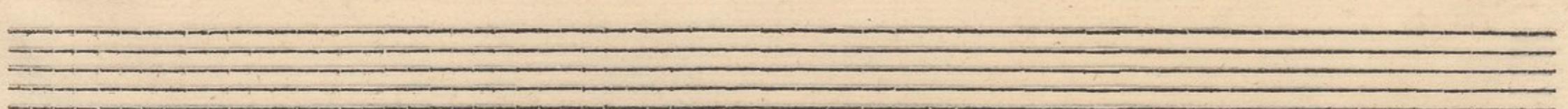
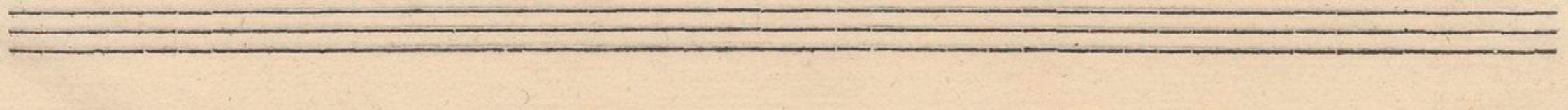
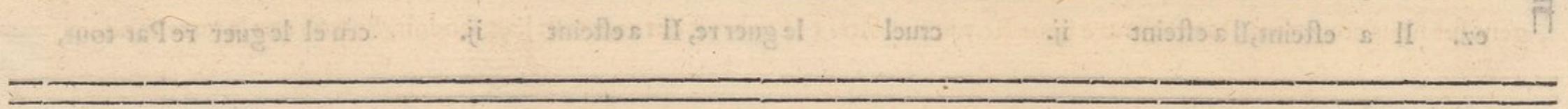
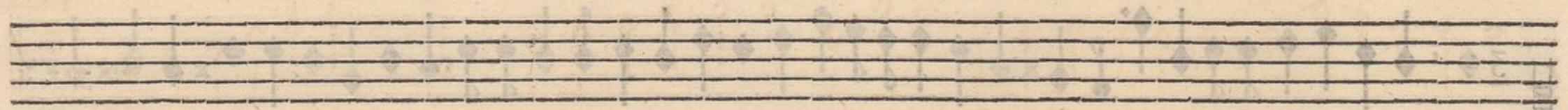
Mais pour nous en ces durs alarmes, ces durs a lar mes ij. A e sté le grand Dieu des ar mes, le



grand Dieu des ar mes: Le Dieu de Ia cob est vn fort Le Dieu de Ia cob de Ia cob est vn fort Pour nous encon-



tre tout ef fort. ij. Pour nous en con tre tout effort. E



E ij



E lnez, con tem plez en vous-mesmes, en vous-mesmes Ve nez contemplez en vous-mes-  
 mes, en dvous shmes mes Du Seigneur les a etes su pre mes les a etes su pre-  
 mes Et ces lieux ter restres voy nos ez, voyez, Comment il les a net toy ez, il les a net toy-  
 ez. Il a esteint, Il a esteint ij. cruel le guer re, Il a esteint ij. cruel le guer re Par tout,

## SECOND-DESSVS. A 5.

Musique baroque

39

iusqu'aux fins de la terre : iusqu'aux fins, ius-  
 qu'aux fins de la terre : Bri- fé lan ces, ij. rom pu les  
 arcs, Et par feu, ij. les chariots ards. Ces sez ij. dit-il & cognoissanc' Ayez de ma gran de puissan-  
 ce: Dieu suis ij. Dieu suis, j'ai ex al ta ti on Sur tou te terr' & na ti on. Sur tou te terr' & na ti on.

E iiiij



A 6. 29 30032

On clu si on, le Dieu des ar mes, Des no stres est en tous a lar mes:  
 Le Dieu de Ia cob est yn fort Pour nous en con tre tout ef fort.

nellinq eb Rongart

FIN.



Vel que iour tu vien dras trousser

ij.

Le re ste de ces fu ri eux: ij.

Sus donc qu'on vienne s'amasser,

ij.

Pour vou ēr, ij. id &amp; pa yer ses vœus

ij.

Vous qui a uez à tou tes heu res

Au tour du Seigneur vos demeures. vos de meures.



F frez vos dons à lui qui est Ter ribl' à ven ger son me spris,

A lui qui peut quand il lui plaist, Ven den ger des Rois les e sprits:

Plein de fra  
yeur e spou uan ta ble Aux Rois de la terr' ha bi ta ble.

FIN.



3

3

Ou tes na ti ons af seu re es Sous Roi tant vi goureux, Tou tes na ti ons af seu re es

3

Sous Roi, Sous Roi tant vigoureux, S'en i ront vantans, S'en iront vantans bien-heure es, bien-heure es,

3

Et le di ront heureux, Et le di ront heureux. ij. Dieu, ij. le Dieu des I fra è li tes Qui sans secours d'a-

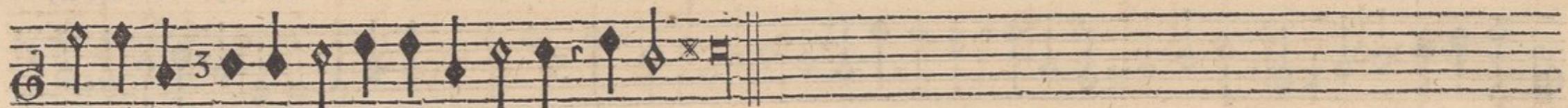
3

cun, sans se cours d'aucun Fait des merueilles non pe ti tes Soit loué de chacun. Soit loué de cha cun.

Reste



De sa gloire tres accomplie Soit loué le renom, De sa gloire tres accomplie Soit loué le re-  
 nom: Soit loué le re nom: Soit toute la terre remplie Du haut los de son Nom. Soit



toute la terre remplie du haut los de son Nom.

FIN.



Vr les Gentils. Rempli ra tout ij. de corps morts en ua his, Rem pli ra tout, tout de

corps morts en ua his: Et frappe ra, ij. Et frappe ra pour le der nier sup pli-

ce Le chef regnant sur beaucoup de pa ys. Le chef regnant sur beaucoup de pa ys. Mesm' en passant au mi lieu de la

plai ne, de la plai n', au mi lieu de la plai ne, de la plai ne, De l'eau courant' à grand' hast' il boi ra, à grand,hast'

il boi ra, à grand'hast' il boi ra, Par ce mo yen, ij. ay ant vi étoi re plei ne, vi-

étoi re pleine La te sté haut tout ioyeux le ue ra. La te sté haut tout ioyeux le ue ra. FIN.

T A B L E   D E S   C O V P L E T S  
C O N T E N V S   E N   L A   S I X I E M E   P A R T I E.

	A		
a 5.	<b>A</b> Fin que de Dieu. pag. 19	a 6.	L A terre as faite. 21
a 5.	<b>C</b> Ar iusqu'aux pierres. 16	a 6.	Le Sacrifice. 30
a 5.	<b>C</b> Car Sion toute d'esfai. 17	a 7.	M Ais tout plaisir. 4
a 5.	Car le Seigneur. 18	a 6.	Mais par qui. 34
a 7.	Comme vne robe. 22	a 6.	N Eplain donc point. 10
a 6.	Comme l'oiseau. 33	a 6.	O Ffrez vos dons. 42
a 6.	Conclusion. 40	a 6.	P Ar dessus nous.. 32
a 4.	<b>D</b> E tes habits. 8	a 6.	Q Velque iour. 41
a 5.	<b>D</b> hysope donc. 27	a 6.	S Eigneur tu les as veu. 1
a 6.	Donne-nous. 35	a 5.	Si feurement. 12
a 3.	<b>E</b> Escoute fille. 9	a 6.	Sur les Gentils. 45
a 6.	<b>E</b> t qu'ils naillent. 2	a 6.	T Es dards luisans. 6
a 7.	Et pourtant. 24	a 6.	Tu oins mon chef. 13
a 6.	<b>H</b> A Seigneur Dieu. 28	a 3.	Tu te releueras. 14
a 5.	<b>H</b> Helas ie say. 26	a 6.	Toutes nations. 43
a 6.	<b>I</b> L est certain. 36	a 5.	V Enez,contemplez. 38
		a 6.	Voyant ma force. 20

